

AP Geleneksel Azınlıklar Intergrubu'nda Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunları tartışıldı



Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), 17 Kasım 2011 tarihinde Avrupa Parlamentosu Geleneksel Azınlıklar, Ulusal Topluluklar ve Diller Intergrubu'nda "Batı Trakya Türk Azınlığı'nın Sorunları" konulu bir sunum gerçekleştirdi. Strazburg Avrupa Parlamentosu binasında Intergrup Eş Başkanları Kinga Gal (Macaristan) ve Carl Haglund'un (Finlandiya) oturum başkanlığında gerçekleştirilen toplantıda ABTTF, Başkan Halit Habipoğlu, ABTTF Uluslararası İlişkiler Direktörü Melek Kırmacı ve ABTTF Uluslararası Çalışmalar ve Lobi Grubu üyesi Ali Türkelli tarafından temsil edildi. Yaklaşık elli kişinin katıldığı toplantıya Intergrup'a üye milletvekillerinin yanı sıra ABTTF'nin Avrupa Parlamentosu'na gerçekleştirdiği resmi ziyaretler sırasında görüştüğü milletvekillerinin tamamına yakını katıldı.

ABTTF, Batı Trakya Türk Azınlığı'nın önde gelen sorunlarını milletvekilleri ile paylaştı

Toplantıda ABTTF Başkanı Halit Habipoğlu, giriş konuşması gerçekleştirerek Batı Trakya Türk Azınlığı ve ABTTF hakkında bilgilendirmede bulundu. Devamında ABTTF Uluslararası İlişkiler Direktörü Melek Kırmacı Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunları ile birlikte sorunların çözümüne yönelik tavsiyelerin yer aldığı görsel bir sunum gerçekleştirdi. Sunumda ABTTF, öncelikli olarak Türk kimliğinin tanınmaması sorununu dile getirdi. ABTTF, Türk kimliğinin tanınmaması sorunu ile ilişkili olarak 19. Madde sorunu

İÇİNDEKİLER

AP Geleneksel Azınlıklar Intergrubu'nda Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunları tartışıldı Sayfa 1-2

ABTTF AP İnsan Hakları Alt Komisyonu Toplantısı'na katıldı Sayfa 2

2012 yılı Batı Trakya Türk Azınlığı'nın yılı olsun! Sayfa 3

ABTTF Avrupa Parlamentosu Başkan Yardımcısı László Tőkés ile görüştü Sayfa 4

ABTTF Avrupa Parlamentosu'nda temaslarına devam ediyor Sayfa 5

ABTTF, Birleşmiş Milletler 4. Azınlık Sorunları Forumu'nda Sayfa 6

Brüksel'de avronun nasıl kurtarılacağı tartışıldı Sayfa 7

AGİT alanında nefret suçları önemli bir sorun olmaya devam ediyor Sayfa 7-8

Avrupa Konseyi Bakanlar Komitesi Yunanistan'dan AİHM kararlarını uygulamasını istedi Sayfa 8

Batı Trakya Türkleri Europeada 2012'de top koşturacak Sayfa 9

ABTTF Almanya'ya göçün 50. yılı dolayısı ile düzenlenen Göç Sempozyumu'na katıldı Sayfa 9

Türkiye Cumhuriyeti'nin 88. yılı ve Cumhuriyet Bayramı kutlandı Sayfa 10

Bavyera Batı Trakya Türkleri Derneği 20.yılıni özel bir eğlence ile kutladı Sayfa 10-11

Batı Trakya Türkleri Aile Gecesi için Gütersloh'ta buluştu Sayfa 11

ABTTF, 3. Olağan Yönetim Kurulu Toplantısı'nı gerçekleştirdi Sayfa 12

ABTTF Haberler

ile birlikte dernek kurma özgürlüğüne ilişkin sorunları detaylı olarak aktardı. Eğitim ve din alanında özerk yapının Lozan Barış Antlaşması'nın hükümlerine aykırı olarak tahrif edildiğinin altı çizilen ABTTF, din özgürlüğü alanında müftü sorununa, eğitim alanında ise düşük kalitede eğitim sorununa dikkat çekti. Siyasi temsil alanında ise bağımsız milletvekilleri için de geçerli olan yüzde 3 siyasi seçim barajı nedeni ile yaşanan zorlukları ifade eden ABTTF, yüzde 3 seçim barajının kaldırılmasının yanı sıra azınlığın parlamentodaki temsilinin garanti altına alınması için özel kurallar tanınmasını istedi.

Sunumun ardından gerçekleştirilen soru cevap bölümünde ise ABTTF, Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunlarına büyük bir ilgi gösteren milletvekillerinin yönelttikleri soruları yanıtladı. Milletvekilleri ağırlıklı olarak Yunanistan'daki ekonomik krizin Azınlık üzerindeki etkileri, eğitim sorunu ve okulların durumu, Türkçenin gerek sosyal gerekse kamusal alanda kullanımı gibi konularda sorular yöneltti.

Geleneksel azınlıkların Avrupa Birliği düzeyinde yaratılacak bir mekanizma ile koruma altına alınması gerektiğinin altı çizilen toplantıda, Yunanistan dahil eski üyeler olarak adlandırılan AB üyelerinden de Kopenhag Kriterleri'ne



tam olarak uymaları istendi. Toplantının bitiminde ise ABTTF, milletvekilleri ve asistanlarıyla sıcak bir diyalog kurmakla



birlikte ileride gerçekleştirilmesi düşünülen çalışmalar hakkında fikir alışverişinde bulundu.

ABTTF AP İnsan Hakları Alt Komisyonu Toplantısı'na katıldı



Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), ABTTF Brüksel Temsilciliği'nin açılması ile birlikte Avrupa Parlamentosu'nda, Brüksel'de gerçekleştirilen panel ve konferanslar ile AP Siyasi Grupları tarafından organize edilen paneller ile birlikte sivil toplum kuruluşlarınca düzenlenen konferanslara katılan ABTTF, şimdi de Avrupa Parlamentosu'nun komisyon toplantılarına katılmaya başladı.

ABTTF, 29 Kasım 2011 tarihinde Avrupa Parlamentosu İnsan Hakları Alt Komisyonu toplantısına katıldı. Brüksel'de gerçekleştirilen toplantıda Avrupa Birliği'nin insan hakları politikası ile Avrupa Birliği'nin Demokrasi için Avrupa Yardımı konuları ile birlikte Avrupa kıtasının dışında yer alan ülkelerde yaşanan insan hakları sorunları değerlendirildi.

2012 yılı Batı Trakya Türk Azınlığı'nın yılı olsun!



Sevgili Batı Trakya Türkleri,

Yine bir yılın sonuna gelmiş bulunuyoruz... Batı Trakya Türk Azınlığı'nın tarihinde bir yıl daha geride bırakılıyor, bir sayfa daha kapanıyor. Yılın son günlerini yaşarken bizler de Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu olarak geride bırakmaya hazırlandığımız yılın muhasebesini yapıyoruz. ABTTF olarak Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunlarının çözümüne katkıda bulunmak amacı ile uluslararası düzeyde pek çok çalışma gerçekleştirdik. Birleşmiş Milletler, Avrupa Güvenlik ve İşbirliği Teşkilatı, Avrupa Konseyi Parlamenterler Meclisi, Avrupa Parlamentosu ile Federal Almanya Meclisi'nde Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunlarını yılmadan dile getirdik. Ancak yılın sonunda geriye dönüp baktığımızda sorunlarımızın yine sonuçlanmadığını görüyoruz. Sonuçlanmak şöyle dursun sorunlarımızın çözümüne yönelik herhangi bir somut adım dahi atılmadı. Ülkemizi yönetenlerin bizlere karşı samimiyetsiz olmaları nedeni ile gerçek anlamda herhangi bir çözüm çabasına şahit olmadık. Ancak bu samimiyetsizliğin asıl sebebi ne? Batı Trakya Türk Azınlığı olarak fazla denebilecek taleplerimiz mi var? Hayır! Azınlık olarak aslında tek istediğimiz Lozan Barış Antlaşması'nın imzalandığı 1923 yılından 1967 Albaylar Cuntası'na kadar olan dönemde olduğu gibi

bugün de Lozan ile garanti altına alınan eğitim ve din alanındaki özerkliğimizin tam olarak geri verilmesi... O dönemde olduğu gibi bugün de anadilimizin ve kültürümüzün korunmasını talep ediyoruz. Tek isteğimiz bu!

Sevgili hemşerilerim,

Yeni kurulan milli mutabakat hükümeti ekonomik krize odaklanmış olmasına rağmen Başbakan Yardımcısı Theodoros Pangalos, Eğitim, Yaşam Boyu Öğrenim ve Dinişleri Bakanı Anna Diamandopulu, Dinişleri Bakanlığı Genel Sekreteri Yorgo Kalantis, Kalkınma, Rekabetçilik ve Denizcilik Bakan Yardımcısı Sokratis Ksinidis ve Dışişleri Bakanlığı Genel Sekreteri Yannis-Aleksios Zeppos ile bakanlararası düzeyde bir toplantı gerçekleştirdi. Toplantının konusunun Batı Trakya ve Batı Trakya Türk Azınlığı olması oldukça ilginç. Tesadüf müdür bilmem ancak toplantının Avrupa Konseyi Bakanlar Komitesi'nin Yunanistan'ın Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi'nin Batı Trakya Türk Azınlığı ile ilgili kararlarını görüştüğü toplantıdan hemen sonra gerçekleştirilmesi çok ilginç... Zira bu toplantıda Avrupa Konseyi Bakanlar Komitesi, Yunanistan'dan Batı Trakya Türk Azınlığı'nın dernek kurma özgürlüğü ile ilgili AİHM kararlarını uygulamasını istedi. Bununla birlikte ABTTF'nin AİHM Kararları İnfaz Dairesi'ne gönderdiği mektubu

dikkate alan Bakanlar Komitesi, Yunanistan'ı bu konuda incelemeye devam etmeye karar verdi, ilgili makamlardan da bu konuda sürekli bilgi aktarılmasını istedi. Buradan çıkarmamız gereken asıl sonuç şu: Ülkemiz, yüzde 99 oranında ekonomik kriz ile meşgul olsa da Batı Trakya Türk Azınlığı'na da yüzde 1'i ayırmak zorunda! Bunu da Yunanistan kendiliğinden yapmıyor. Bu yüzde 1'i ayırmaya ülkemizi biz zorluyoruz. Birleşmiş Milletler'de, AGİT'te, Avrupa Parlamentosu'nda, Avrupa Konseyi Parlamentler Meclisi'nde Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunlarını ısrarla dile getiriyoruz. Sonuç umarım Batı Trakya Türk Azınlığı'nın yararına olur. Buna karşılık azınlık olarak yer almadığımız toplantılardan bizlerin yararına sonuçlar çıkacağına da inanmak güç... Zira baskı dışarıdan... Bu nedenle ülkemiz Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunlarını çözme konusunda isteksiz... Ama gün gelir ülkemiz bu tutumunu değiştirir... Biz de bunun için çalışıyoruz, çalışmaya devam edeceğiz.

Tüm herkesin yeni yılını şimdiden kutlarım, her birinize sevdiğinizle güzel ve mutlu bir yıl diliyorum. 2012 yılının Batı Trakya Türk Azınlığı'nın yılı olmasını diliyorum!

Sevgilerimle.

Halit Habipoğlu
ABTTF Başkanı

ABTTF Avrupa Parlamentosu

Başkan Yardımcısı László Tőkés ile görüştü

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), 21 Aralık 2011 tarihinde Avrupa Parlamentosu Başkan Yardımcısı László Tőkés ile görüştü. ABTTF Başkanı Halit Habipoğlu ile ABTTF Genel Müdürü K. Engin Soyylmaz, AP Başkan Yardımcısı László Tőkés'e Batı Trakya Türk Azınlığı'nın önemli sorunlarını aktardılar. Kasım 2011'de Avrupa Parlamentosu Geleneksel Azınlıklar, Ulusal Topluluklar ve Diller Intergrubu'nda ABTTF'nin Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunlarını aktardığı toplantıya da katılan László Tőkés ile gerçekleştirilen görüşmede ABTTF, Batı Trakya Türk Azınlığı'nın Türk kimliğinin tanınmaması öncelikli olmak üzere eğitim ve din özerkliği alanında yaşadığı sorunları anlattı.

ABTTF: Yunanistan, Batı Trakya Türk Azınlığı'nın "Türk"lüğünü tanımayor

Tőkés ile gerçekleştirilen görüşmede ABTTF Başkanı Halit Habipoğlu, Yunanistan'ın Batı Trakya Türk Azınlığı'nın "Türk" kimliğini tanımadığını, devletin "Batı Trakya Türk Azınlığı" yerine "Trakya'daki Müslüman azınlık" terimini kullandığını söyledi. Başkan Habipoğlu, kolektif olarak "Türk" olarak tanınmayan Batı Trakya Türk Azınlığı'na ait isminde "Türk" kelimesi geçen derneklerin kapatıldığını, yenilerinin ise kurulmasına izin verilmediğini söyledi. Habipoğlu, bu konuda Yunanistan'ın



haksız bulan Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi'nin üç kararı bulunmasına rağmen sorunun bugün de çözülmediğini ifade etti.

Başkan Habipoğlu, Yunan Vatandaşlık Kanunu'nun eski 19. Maddesi nedeni ile 1955-1998 yılları arasında "etnik Yunan soyundan olmayan" yaklaşık 60 bin Batı Trakya Türk'ünün Yunan vatandaşlığından çıkarıldığını anlattı. Habipoğlu, vatansız statüsünde olanlar ile birlikte bugün yurtdışında yaşayan ve başka bir ülkenin vatandaşlığını almak durumunda bırakılan Batı Trakya Türkleri için Yunanistan'ın kesin bir çözüm üretmekten kaçındığını söyledi.

Başkan Habipoğlu: Eğitim ve din alanındaki özerkliğimiz altı oyuldu

László Tőkés ile görüşmesinde Başkan Habipoğlu, Lozan Barış Antlaşması'na göre eğitim ve din alanında özerk bir yapıda olan Batı Trakya Türk Azınlığı'nın

bu özerkliğinin 1967 Albaylar Cuntası ile başlayan ve sonrasında da devam eden uygulamalar sonucunda bugün altının oyulduğunu belirtti. Özerk yapının anlaşmada belirtilen şekli ile bugün uygulanmadığını söyleyen Başkan Habipoğlu, bu durumun eğitim ve din alanında çeşitli sorunlar yaşanmasına sebep olduğunu belirtti. Habipoğlu, azınlık eğitiminin düşük kalitede ve modern eğitim araçlarından yoksun olması nedeni ile çocukların iyi bir eğitim vermek isteyen ailelerin çocuklarını azınlık okulları yerine devlet okuluna göndermek durumunda bırakıldıklarını ifade etti. Din alanında ise Yunanistan'ın azınlık tarafında seçilen müftüleri tanımadığını, yerine devlet tarafından atanan müftüleri göreve getirdiğini söyleyen Habipoğlu, verilen sözlere rağmen bu sorunun çözülmediğini söyledi. Buna ek olarak Habipoğlu, Tőkés'e bağımsız adaylar için de geçerli olan yüzde 3 seçim barajı nedeni ile Batı Trakya Türk Azınlığı'nın Meclis'e bağımsız milletvekili göndermesi yolunun kapatıldığını anlattı.



ABTTF Avrupa Parlamentosu'nda temalarına devam ediyor

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), Avrupa Parlamentosu'nda siyasiler ile temalarına devam ediyor. 18 Ekim 2011 tarihinde Başkan Halit Habipoğlu ve Uluslararası Çalışmalar ve Lobi Grubu Üyesi Ali Türkelli, Brüksel'de AP üyeleri Laszlo Surjan (Macaristan), İsmail Ertuğ (Almanya) ve Alojz Peterle (Slovenya) ile Michail Tremopoulos'un (Yunanistan) asistanları Myrofora Kostidou ve Theodoros Vasilopoulos ile Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunlarını görüştü.

Laszlo Surjan: Azınlıkların sorunları Avrupa'nın sorunu, bu nedenle makro nitelikli bir çözüm gerek

Avrupa Halkı Partisi'ne (EPP) üye Laszlo Surjan ile gerçekleştirilen görüşmede Başkan Habipoğlu, öncelikle ABTTF'nin yapısı ve çalışmaları hakkında bilgi verdi. Batı Trakya Türk Azınlığı'nın temel sorunlarının yanı sıra bölgede yaşanan güncel gelişmeler hakkında bilgi veren Başkan Habipoğlu, Batı Trakya Türk Azınlığı'nın eğitim ve din alanında özerk bir yapıda olmasına karşın çeşitli uygulamalar ile bu özerkliğin bugün tamamı ile tahrip edilmiş olduğunu söyledi. Geleneksel Azınlıklar, Ulusal Topluluklar ve Diller Inter-Grubu üyesi Laszlo Surjan, azınlık hakları sorununun bir anlamda Avrupa'nın sorunu olduğunu ve bu nedenle de çözümün tüm Avrupa'yı kapsayacak nitelikte makro bir çözüm olması gerektiğini savundu.

İsmail Ertuğ: Somut çözümler üretilmeli

Sosyalist ve Demokratlar İlerici Birliği Grubu'na üye İsmail Ertuğ ile gerçekleştirilen görüşmede ise Başkan Habipoğlu, öncelikli olarak Yunanistan'daki kriz ortamında AB ekonomisinin lokomotifini konumundaki



Almanya'nın önemli bir aktör olduğunu söyledi. Ekonomik kriz ortamında azınlıklara ve yabancılara karşı tutumun giderek daha olumsuz bir hal almasından endişe ettiklerini ifade eden Başkan Habipoğlu, LAOS Partisi'nin ve Stoxos gazetesinin Batı Trakya Türk Azınlığı'nın tehlike olarak gördüğünü örnekleri ile ifade etti. İsmail Ertuğ ise temel olanın somut çözümler üretilmesi olduğunu ve bu konuda öncelikle Batı Trakya Türk Azınlığı ile Yunanistan arasında diyalog kurulmasının önemli



olduğunun altını çizdi.

Başkan Habipoğlu: Mütakabiliyet değil haklarımızı istiyoruz

Avrupa Halk Partisi (EPP) ve Geleneksel Azınlıklar, Ulusal Topluluklar ve Diller Inter-Grubu'na üye Alojz Peterle ile gerçekleştirilen görüşmede ise Başkan Habipoğlu, statüsü ve hakları Batı Trakya Türk Azınlığı ile aynı anlaşmayla, Lozan Barış Antlaşması'yla belirlenen İstanbul Rum Azınlığı'na ait taşınmaz malları Türkiye'nin iade etme kararına karşılık Yunanistan Dışişleri Bakanlığı Sözcüsü Yorgo Delavekuras'ın aynı konuda Yunanistan'da önemli sorunlar olmadığını iddia ettiğini söyledi. Başkan Habipoğlu, Yunanistan'ın çeşitli defalar insan hakları alanında mütakabiliyet olmayacağı iddiası ile Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunlarını Türkiye ile görüşmeyeceğini belirttiğini söylediğini, oysa Batı Trakya Türk Azınlığı'nın mütakabiliyet değil haklarının iadesi edilmesini istediğini belirtti. Başkan Habipoğlu, Fener Rum Patrikhanesi Basın Sözcüsü Dositheos Anağnostopoulos'un Heybeliada Ruhban Okulu konusunda Lozan Barış Antlaşması'nın uygulanmasını istediği gibi Batı Trakya Türk Azınlığı'nın da Lozan'ın tam ve eksiksiz olarak doğru bir şekilde uygulanmasını istediğini ifade etti.

ABTTF, Birleşmiş Milletler 4. Azınlık Sorunları Forumu'nda



Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), 29-30 Kasım 2011 tarihlerinde "Azınlık kadınlarının haklarının garanti altına alınması" konulu Birleşmiş Milletler 4. Azınlık Sorunları Forumu'na katıldı. Cenevre'de düzenlenen toplantıya Batı Trakya Türk Azınlığı'nı temsilen ABTTF Uluslararası İlişkiler Direktörü Melek Kırmacı ile ABTTF Uluslararası Çalışmalar ve Lobi Grubu üyesi Funda Reşit ve Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsilliler Derneği (BTAYTD) üyesi Pervin Hayrullah katıldı.

Fotini Sianou: Yunanistan, II. Dünya Savaşı'ndan sonra en zorlu dönemini yaşıyor

Azınlık kadınları ve kızları ve eğitim hakkı konulu oturumunda söz alan Toplumsal Cinsiyet Eşitliği Konusunda Yunanistan Birleşmiş Milletler Ulusal Temsilcisi Fotini Sianou, Yunanistan'ın II. Dünya Savaşı'ndan sonra en kritik dönemini yaşadığını, kriz şartları altında kırılğan grupların daha zorlu şartlar ile karşılaştıklarını belirtti.

ABTTF ve BTAYTD: Eğitimde özerk yapı tahrip edildi

ABTTF Uluslararası İlişkiler Direktörü Melek Kırmacı, Batı Trakya Türk Azınlığı'nın Lozan Barış Antlaşması ile eğitim alanında özerk kılındığı ancak bu özerkliğin zaman içinde tahrip edildiğini belirtti. İki dilli azınlık anaokulları sorununun bugün eğitimde yaşanan en önemli sorunlardan biri olduğunun altını çizen ABTTF, eşitlik prensibinin herkes için aynı muamele anlamına gelmediğini ifade ederek bu sorunun Türkçe ve Yunanca eğitim verecek azınlık anaokulları ile aşılmasını istedi. Bu oturumda konuşan BTAYTD üyesi Pervin Hayrullah ise 1923 tarihinden bu yana 70'den fazla kanun, kanun hükmünde kararname ve hükümet kararları çıkarılarak özerk yapının zarara uğratıldığını belirtti.

Yunanistan: Doğu Makedonya-Trakya Bölgesi'nde 1521 adaydan 153'ü Müslüman



Azınlık kadınları ve etkin siyasi katılımın tartışıldığı oturumda konuşan Fotini Sianou, Kasım 2010 yerel seçimlerinde belediye ve bölgesel konseyler için oluşturulan seçim listelerinde Doğu Makedonya-Trakya Bölgesi'nden gösterilen 1521 adaydan 153'ünün Müslüman azınlığa üye kadınlardan oluştuğunu, bunun da adaylardan yüzde 10'unun Müslüman kadınlardan oluştuğu anlamına geldiğini ifade etti. Buna karşılık bu oturumda söz alan BTAYTD, belediyede ve yerel düzeyde Batı Trakya Türk Azınlığı'na üye yalnızca 15 kadının olduğunu, Doğu Makedonya-Trakya Bölgesel Konseyi'nde ise yalnızca bir kadının olduğunu söyledi.

Yunanistan: Devlet işlerine getirilen binde 5 kotası uygulaması ile Yunanistan iyi bir örnek

Azınlık kadınları ve kadınların ekonomik, sosyal ve kültürel yaşama etkin katılımları konusunda ise Sianou, hükümetlerin kadınlar dahil azınlıkların kamusal alanda istihdam edilmelerini sağlamaları konusunda Yunanistan'ın iyi bir örnek oluşturduğunu ifade etti. Sianou, Batı Trakya Türk Azınlığı'nın kamu işlerinde istihdam edilmesine yönelik olarak Yunanistan'ın binde 5 kotası getirdiğini söyledi.



Brüksel'de avronun nasıl kurtarılacağı tartışıldı



Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), 7 Kasım 2011 tarihinde Avrupa Halk Partisi (EPP) tarafından düzenlenen "Daha derin ekonomik bütünleşme yolu ile avroyu kurtarma" konulu panele katıldı. Borcun sürdürülebilirliği ve Avrupa Mali İstikrar Fonu'nun (EFSF) etkinliğinin tartışıldığı panele ABTTF Uluslararası Çalışmalar ve Lobi Grubu üyesi Ali Türkelli katıldı.

Martens: Avronun artıları eksilerinden fazla

Avrupa Halk Partisi (EPP) Başkanı Wilfried Martens, Avrupa'daki ekonomik kriz esnasında çok geç ve çok az şey yapmakla itham edildiklerini ancak ekonomik ve sosyal olaylar karşısında bir gecede önlem alınmanın mümkün olmadığını ifade etti. Martens, avronun artılarının eksileri karşısında daha fazla olduğuna inandıklarını, Yunanistan'da

ve avro alanında istikrar için Lizbon Antlaşması'nda bir değişikliğe gitmeye hazır olduklarını belirtti.

Jose Manuel Barroso: Uluslararası alanda avro alanı tek ses olarak hareket etmek zorunda

AB Komisyonu Başkanı Jose Manuel Barroso, daha derin bir ekonomik entegrasyon için ekonomik ve mali alanın birbirini destekler nitelikte yürümesi gerektiğini söyledi. Altılı paket olarak ifade edilen ekonomik yönetim programının önemine dikkat çeken Barroso, uluslararası alanda avro alanının tek bir ses olarak hareket etmesi gerektiğini söyledi. Avrodan sorumlu bir komiser seçilmesinin ve AB Komisyonu Başkan Yardımcısı olarak atanacak olmasının komisyonun kararlılığını gösterdiğini söyleyen Barroso, daha

derin ekonomik yönetim için anlaşmada değişikliğe gitmelere gerekebileceğini belirtti.

Avrupa Halk Partisi (EPP) Başkan Yardımcısı Corien Wortmann-Kool ise Yunanistan'da Başbakan Yorgo Papandreu'nun referandumdan bahsettiğinde bir Fransız bankasının iflasın eşğine sürüklenmesini ve piyasaların tepe taklak olmasını görmenin korkutucu olduğunu söyledi. Papandreu'nun referandumdan vazgeçme kararının Yunanistan'ın avro alanının dışında kalma riskini alamaması olarak gören Wortmann-Kool, AB'ye inanmak zorunda olduklarını belirtti.

Panelin soru cevap bölümünde ABTTF, AB Komisyonu Başkanı Jose Manuel Barroso'ya hitaben Yunanistan Başbakanı Yorgo Papandreu'nun görevinden istifa etmesinin ardından yaşanan gelişmeleri nasıl gördüklerini ve Yunanistan'da avronun güvence altına alınması için sürdürülebilir bir büyümenin sağlanması yolunda yeni hükümetin nasıl bir rol üstlenmesi gerektiğini sordu. Tüm soruları aldıktan sonra konuşan Barroso, AB'nin bugün başladığı noktadan çok daha ileride olduğunu ve bu gelişimin bile Avrupa'ya inanmak için yeterli olduğunu ifade etti.

* Fotoğraf: www.epp.eu

AGİT alanında nefret suçları önemli bir sorun olmaya devam ediyor

Avrupa Güvenlik ve İşbirliği Teşkilatı (AGİT) Demokratik Kurumlar ve İnsan Hakları Ofisi (ODIHR), "AGİT Bölgesinde Nefret Suçları: Olaylar ve Tepkiler" başlıklı raporunu yayınladı. Uluslar arası HoşgörÜ Günü'nde, 16 Kasım'da, yayınlanan raporda AGİT alanında 2010 yılında



meydana gelen nefret saldırıları inceleniyor. Rapora göre nefret suçları konusu pek çok AGİT ülkesinde önemli bir sorun olmaya devam ederken gözdağı, tehdit, vandalizm, saldırı, kundaklama ve cinayet dahil olmak üzere nefret suçları pek çok ülkede azalmadan yaşanmaya

devam ediyor. ODIHR Direktörü Büyükelçi Janez Lenarčič, nefret suçlarının toplumun istikrarını tehdit etme potansiyeline sahip olduğunu ifade ederek tüm katılımcı ülkelerden nefret suçları ile mücadele konusunun öncelik olarak kabul edilmesini istiyor.

Raporda Batı Trakya Türk Azınlığı

Müslüman karşıtı nefret suçlarının işlendiği ifade edilen Yunanistan'da göçmen kökenli kişilere yönelik nefret saldırıları rapor edilirken Batı Trakya Türk Azınlığı'na da yer veriliyor. Raporun hazırlanması aşamasında Batı Trakya Türk Azınlığı'na yönelik nefret temelli saldırıları bir rapor hazırlayarak AGİT/ODHIR'ye ileten Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu'nun (ABTTF) ve Batı Trakya Azınlığı Yüksek Tahsililer

Derneği'nin (BTAYTD) ilettiği bilgilere dayanılarak raporda Gümülcine Türk Gençler Birliği'ne yönelik bir saldırı gerçekleştirildiği rapor ediliyor. Ayrıca raporda ABTTF'nin T.C. Selanik Başkonsolosluğu'na yönelik iki saldırı ile bir mülke düzenlenen saldırıyı bildirdiği ifade ediliyor.

Müslüman karşıtı nefret suçları konusunda Yunanistan tarafından resmi verinin sunulmadığı belirtilen raporda ABTTF ve BTAYTD ile Rodos, İstanköy ve Oniki Adalar Kültür ve Dayanışma Derneği'nin yaklaşık yirmi mezar taşının zarar gördüğü bir saldırıyı rapor ettiği belirtiliyor. Bununla birlikte ABTTF ve BTAYTD'nin bir camiye, mezar taşlarının zarar gördüğü bir mülke ve Türklere ait hayvanlara karşı saldırı dahil diğer saldırı girişimlerini de rapor ettiği

ayrıca belirtiliyor. Son olarak Human Rights First ve BTAYTD'nin Müslüman mezarlığına yönelik bir saldırı hakkında bildirimde bulunduğu not ediliyor.

33 katılımcı ülke ile ABTTF dahil 93 sivil toplum kuruluşunun gönderdiği bilgilere dayanılarak hazırlanan raporun tamamına

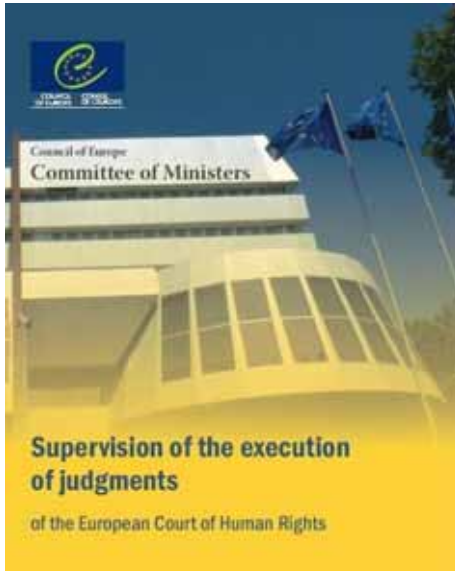
http://tandis.odhr.pl/hcr2010/pdf/Hate_Crime_Report_full_version.pdf linkinden ulaşabilirsiniz.



Avrupa Konseyi Bakanlar Komitesi Yunanistan'dan AİHM kararlarını uygulamasını istedi

Avrupa Konseyi Bakanlar Komitesi, 2 Aralık 2011 tarihinde Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi'nin (AİHM) Batı Trakya Türk Azınlığı ile ilgili Bekir Usta ve Diğerleri (35151/05), Emin ve Diğerleri (34144/05) ve İskeçe Türk Birliği ve Diğerleri (26698/05) davaları ile ilgili gelişmeleri görüştü. Bekir Usta Grubu adı altında Bakanlar Komitesi, Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu'nun (ABTTF) 3 Kasım 2011 tarihinde AİHM Kararları İnfaz Dairesi'ne gönderdiği mektuba atıfta bulunarak İskeçe Türk Birliği'nin Yargıtay'da devam eden davasına ilişkin gelişmeler karşısında bu davalara ilişkin inceleme sürecinin devam ettirilmesine karar verdi.

ABTTF, 3 Kasım 2011 tarihinde AİHM Kararları İnfaz Dairesi'ne gönderdiği mektupta İskeçe Türk Birliği'nin devam eden hukuki süreci hakkında



bilgilendirmede bulunmuştu. Mektubunda ABTTF, 7 Ekim 2011 tarihinde Yargıtay'ın İskeçe Türk Birliği davasını görüştüğünü ancak kararın henüz açıklanmadığını belirtmişti. Bununla birlikte ABTTF, Trakya

Dernekleri Federasyonu'nun hukuki sürece üçüncü taraf olarak katılmasının hukuki sürece zarar vererek nihai kararın verilmesini geciktirebileceğini belirtmişti. ABTTF'nin mektubunu dikkate alan Bakanlar Komitesi, toplantı sonunda Trakya İstinaf Mahkemesi'nin İskeçe Türk Birliği'nin kapatılmasını öngören kararının iptalini talebi ile Yargıtay'a başvuran İTB'ye ilişkin gelişmeleri takip etme kararı aldı.

Bakanlar Komitesi, Yargıtay'ın içtihat hukukunun başvuru sahibi derneklerin talebinin öze ilişkin olarak bir değerlendirmeye yol açabileceğini ifade etti. Komite, Yunan makamlarından ilgili AİHM kararlarını tam ve eksiksiz olarak uygulamasını istemekle birlikte Yargıtay'da devam eden hukuki sürecin sonuçlarına ilişkin olarak bilgilendirmede bulunmasını istedi.

Batı Trakya Türkleri Europeada 2012'de top koşturacak

1 Aralık 2011 tarihinde Avrupa Azınlıkları Federal Birliği'ne (FUEN) üye Lusatyia Sorbları Birliği "Domowina" isimli sivil toplum kuruluşunun ev sahipliğinde düzenlenecek olan Europeada 2012 Futbol Turnuvası için kura çekilişleri yapıldı. Berlin'de Saksonya Eyaleti Temsilciliği'nde gerçekleştirilen kura çekilişine Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) Genel Sekreteri Özkan Reşit ile ABTTF Sportif Faaliyetler Sorumlusu İbrahim Selamioğlu katıldı. 20 futbol takımının yarışacağı turnuvada "Batı Trakya Türk Azınlığı" isimli futbol takımı ile mücadele edecek ABTTF, Batı Trakya Türk Azınlığı'nı temsil edecek.

Turnuvanın ev sahipliğini
Lusatyia Sorbları yapacak

2008 Europeada Futbol Turnuvası'na ait



görüntülerin yer aldığı bir sunumun gerçekleştirildiği kura çekilişinde Saksonya Eyaleti Daimi Temsilcisi Ehrhard Weimann, farklı uluslardan gelen çok sayıda misafiri ağırlamaktan çok memnun olduklarını, azınlıkların Avrupa'nın parçası olduğunu ve kendi kültürlerini ve dillerini korumaları için gerekli desteğin verilmesini istediklerini belirtti. Törende Federal Almanya İçişleri Bakanlığı adına konuşan Dr. Detlev Rein ise bu tür etkinliklerin aynı kaderi paylaşan

azınlıkların kaynaşmasına yardımcı olduğunu söyledi. FUEN Genel Başkanı Hans Heinrich Hansen de İlkin 2008 yılında gerçekleştirdikleri Europeada Futbol Turnuvası'nın amacının "Biz de varız" demek olduğunu belirtti.

FUEN Başkan Yardımcısı Dr. Hauke Bartels, Europeada 2012'nin düzenleneceği bölgeyi, maçların oynanacağı sahayı tanıtan bir sunum yaptı. Ardından turnuvada yarışacak 5 grup için kura çekilişleri yapıldı. Çekiliş sonucunda ABTTF, C grubunda şu takımlar ile yarışacak:

C Grubu:

Sırbistan'dan Hırvat Azınlık
Ladinler
Kuzey Frizyanlar

ABTTF Almanya'ya göçün 50. yılı dolayısı ile düzenlenen Göç Sempozyumu'na katıldı



Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), 1-2 Kasım 2011 tarihlerinde T.C. Başbakanlık Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı tarafından düzenlenen "Göç Sempozyumu 2011: Almanya ve Göç: 50. Yılında Almanya'daki Türkler" başlıklı göç sempozyumuna katıldı. 30 Ekim 1961 tarihinde Türkiye ile Almanya arasında imzalanan işçi göçü anlaşmasının 50. yılı olması dolayısı ile Berlin'de düzenlenen sempozyuma ABTTF, Başkan Halit Habipoğlu'nun öncülüğünde Genel Sekreter Özkan Reşit, Dış İlişkiler Sorumlusu Rıdvan Hacibedel ve Sportif

Faaliyetler Sorumlusu İbrahim Selamioğlu'ndan oluşan dört kişilik bir heyetle katıldı. T.C. Başbakanlık Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı'nın daveti üzerine ABTTF'nin katıldığı sempozyumda göç, uyum, çokkültürlülük kavramlarının yanı sıra Almanya'da İslam ile dini çoğulculuk ve bir arada yaşama konuları tartışıldı.

T.C. Başbakanlık Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanı Kemal Yurtnaç ile T.C. Berlin Büyükelçisi Ali Ahmet Acet'in selamlama ve takdim konuşmalarının ardından açış konuşmalarını T.C. Başbakan Yardımcısı Bekir Bozdağ ile Almanya Federal Cumhuriyeti Mülteciler ve Uyumdan Sorumlu Devlet Bakanı Prof. Dr. Maria Böhmer gerçekleştirdiler. Öğleden sonra ve sempozyumun ikinci gününde paralel olarak gerçekleştirilen ikili oturumlarda ise göçmenlik ve göçmenin yanındaki aktör olarak sivil toplum kuruluşları tartışıldı. Alanlarında

uzman Alman ve Türk isimlerin konuşmacı olarak katıldığı oturumları ABTTF, ikişer kişiden oluşan iki grup halinde izledi.

Sempozyumun ilk gününün akşamında ise ABTTF, 50. Yıl Gala Yemeği'ne iştirak etti. Yaklaşık bin davetlinin katıldığı gala yemeğine eşi Emine Erdoğan ile katılarak burada bir konuşma yapan T.C. Başbakanı Recep Tayyip Erdoğan, Almanya'da yaşayan Türklerin uyumu konusuna dikkat çekti. Başbakan Erdoğan, bölünmüş değil güç birliği, dayanışma, ortak sorunlara ortak çözümler üreten bir Türk toplumu görmek istediklerini, Almanya makamları nezdinde her sorunun çözümü için girişimde bulunmaya devam edeceklerini belirterek Yurtdışı Türkler ve Akraba Topluluklar Başkanlığı'nın Türkiye dışında yaşayan Türk vatandaşlarının her an yanında olacağını ve meselelerini yakından takip edeceğini ifade etti

Türkiye Cumhuriyeti'nin

88. yılı ve Cumhuriyet Bayramı kutlandı

29 Ekim Cumhuriyet Bayramı, Türkiye Cumhuriyeti'nin Almanya'daki yurt dışı temsilciliklerinde ve Brüksel'de kutlandı. Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), 27 Ekim 2011 tarihinde T.C. Brüksel Büyükelçiliği, 28 Ekim 2011 tarihinde de T.C. Essen Başkonsolosluğu, T.C. Hannover Başkonsolosluğu ve T.C. Nürnberg Başkonsolosluğu tarafından düzenlenen Cumhuriyet Bayramı Resepsiyonlarına katıldı.

T.C. Brüksel Büyükelçiliği Geçici Maslahatgüzarı Sayın Korkut Tufan ve eşi Sayın Pınar Tufan'ın ev sahipliğinde Türkiye Cumhuriyeti'nin kuruluşunun 88. yıldönümü dolayısı ile gerçekleştirilen resepsiyona ABTTF Başkanı Halit Habipoğlu ve eşi Nesrin Hacı Mehmet ile



ABTTF Uluslararası Çalışmalar ve Lobi Grubu üyesi Ali Türkelli ve eşi Gamze Erdem Türkelli katılırken T.C Essen Başkonsolosluğu'nca düzenlenen resepsiyona ABTTF Başkanı Halit Habipoğlu, ABTTF Sportif Faaliyetlerden Sorumlu Yönetim Kurulu üyesi İbrahim Selamioğlu ile ABTTF Denetim Kurulu üyesi ve Duisburg Batı Trakya Türkleri Eğitim ve Spor Derneği Başkanı Bilgin İlyasoğlu, T.C. Hannover

Başkonsolosluğu'nca düzenlenen Cumhuriyet Bayramı Resepsiyonu'na ABTTF Genel Sekreteri Özkan Reşit ve eşi, T.C. Nürnberg Başkonsolosluğu'nca düzenlenen resepsiyona ise ABTTF Teşkilattan Sorumlu Başkan Yardımcısı Cengiz İsmail ve eşi iştirak ettiler.

23 Ekim 2011 tarihinde Van'da meydana gelen 7,2 büyüklüğündeki deprem felaketi nedeni ile buruk geçen resepsiyonlarda Cumhuriyet'in kurucusu Ulu Önder Mustafa Kemal Atatürk'ün izinde Cumhuriyet'in 88. yılı kutlandı. T.C. Brüksel Büyükelçiliği'nin düzenlediği resepsiyonda duyulan üzüntüye dair salonun girişindeki bir ekranda sinevizyon gösterisi gerçekleştirildi.

Bavyera Batı Trakya Türkleri Derneği 20.yılıni özel bir eğlence ile kutladı

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF) üyesi Bavyera Batı Trakya Türkleri Derneği, 12 Kasım 2011 tarihinde 20. Kuruluş Yıldönümü Kutlaması ve Kurban Bayramı Eğlencesi gerçekleştirdi.

Münih'te gerçekleştirilen eğlenceye ABTTF üyesi Herzogenaurach Batı Trakya Türkleri Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği Başkanı Bülent Ekrem, ABTTF Denetim Kurulu Başkanı ve Schwabach ve Çevresi Batı Trakya Türkleri Kültür, Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği Denetim Kurulu üyesi Engin İsmail ile ABTTF Teşkilattan Sorumlu Başkan Yardımcısı Cengiz İsmail de katıldılar.

Herzogenaurach Batı Trakya Türkleri Yardımlaşma ve Dayanışma Derneği üyelerinin de iştirak ettiği, yaklaşık beş yüz kişinin katıldığı eğlence misafirler, Gönül Tansel ile Esra San'ın ve Grup



Güney Kardeşler'in şarkıları ile doyasıya eğlendiler. Gecede Bavyera Batı Trakya Türkleri Derneği koro ekibi, Serkan Çağatay'ın koro şefliğinde etkileyici bir performans sergileyerek misafirleri hayran bıraktı. Kurban Bayramı'nı da bir arada kutlayan misafirler gecenin geç

saatlerine kadar eğlendiler.

ABTTF Teşkilattan Sorumlu Başkan Yardımcısı Cengiz İsmail, "Bavyera Batı Trakya Türkleri Derneği'ni 20. yaş dolayısı ile içten duygularıyla kutladım. Dernekler, Batı Trakya Türk Azınlığı'nın



Yeni yılınız kutlu olsun!

ABTTF 3. Olağan Yönetim Kurulu Toplantısı'nı gerçekleştirdi



gerçekleştirmeyi planladığı uluslararası girişim ve etkinlikler toplantıda ayrıca görüşüldü.

ABTTF Uluslararası Çalışmalar ve Lobi Grubu üyeleri Witten'de bir araya geldi

Yönetim Kurulu toplantısı ile aynı günde merkez ofiste gerçekleştirilen ABTTF Uluslararası Çalışmalar ve Lobi Grubu Çalıştay'ında ise ABTTF Uluslararası İlişkiler Direktörü Melek Kırmacı ile Genç ABTTF Sözcüsü Fatma Reşit ABTTF Uluslararası Çalışmalar ve Lobi Grubu üyeleri ile birlikte ABTTF ve Genç ABTTF'nin gerçekleştirdiği çalışmalarını ele aldılar. Öncelikle Batı Trakya Türk Azınlığı'nın temel sorunlarının aktarıldığı toplantıda ABTTF'nin Batı Trakya Türk Azınlığı'nın sorunlarının çözümüne katkıda bulunmak amacı ile gerçekleştirdiği çalışmalar detaylı olarak görüşüldü.

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu (ABTTF), 3 Aralık 2011 tarihinde 3. Olağan Yönetim Kurulu Toplantısı'nı gerçekleştirdi. ABTTF Merkez Ofisi'nde Yönetim Kurulu Toplantısı ile aynı günde ABTTF Uluslararası Çalışmalar ve Lobi Grubu Çalıştay'ı gerçekleştirildi.

Witten'de dokuz üyenin katılımı ile gerçekleştirilen ABTTF 3. Olağan Yönetim Kurulu Toplantısı'nda 2011 yılının son toplantısı olması dolayısı ile uluslararası alanda gerçekleştirilen etkinlikler ve lobi çalışmaları değerlendirildi. Bununla birlikte ABTTF'nin 2012 yılında

ABTTF Cenaze Fonu

ABTTF CENAZE FONU

Yarınınızı da düşünün

Üyelik ve ayrıntılı bilgi için:
Tel.: +49 2302 91 3291

Posta adresi:
Wemerstr. 2, 58454 Witten
ALMANYA

ABTTF

Avrupa Batı Trakya Türk Federasyonu

Föderation der West-Thrakien Türken in Europa
Federation of Western Thrace Turks in Europe
Ευρωπαϊκή Ομοσπονδία Τουούρκων Δυτικής Θράκης
Fédération des Turcs de Thrace Occidentale en Europe

Bankverbindung: Stadtparkasse Witten
Konto Nr.: 37598 BLZ: 452 500 35
Gegründet: 28.02.1988, VR 1954, Giessen

ABTTF Merkez Ofisi
Wemerstr. 2, D-58454 Witten Almanya
Tel.: +49 (0) 2302 91 32 91 - Faks: +49 (0) 2302 91 32 93

ABTTF Brüksel Ofisi
Square de Meeüs 38/40, B-1000 Brüksel Belçika
Tel.: +32 (0) 2 401 61 98 Faksx: +32 (0) 2 401 68 68

E-posta: info@abtff.org - www.abtff.org

Yayın Müdürü: Özkan Resit Editör: Mustafa Veli